

Abanico

Domíngo 26 de Marzo de 1972 - Número 162

- ♦ *Reportajes*
- ♦ *Moda*
- ♦ *Belleza*
- ♦ *Hogar*
- ♦ *Literatura*
- ♦ *Arte*



Mercedes Borrásé S. Mariamalia de Berrocal

EDITORA

DIRECTORA

El amor es
una flor de eternidad
lo que queda cuando uno cree
que el amor se ha ido.

Mariamalia

LA PRENSA LIBRE
el diario de la tarde

Nuevas letras de Cuba

Cuando el poema es una consigna

por Mariamalia S. de Berrocal

Mucho se ha hablado sobre el compromiso del escritor, sobre la escogencia de prioridades o la simbiosis entre el mensaje y la belleza formal de un poema. Sobre el peligro de caer en un intimismo egoísta o el riesgo de hacer de la labor literaria un manifiesto político, olvidándose de la verdadera poesía.

¿Pero es que puede hablarse de poesía verdadera o falsa? En realidad la poesía es poesía y nace, imperativamente, de la sinceridad. No puede

de existir mala poesía. Quien escribe mala poesía no es poeta y sus letras formarán un laberinto de palabras pero no un poema.

Dentro de todos los géneros hay calidad y también caminos demastados gastados, recursos pobres. Pero no puede clasificarse a un escritor a través de los temas que escoge, sino según la forma e intensidad con que los proyecte.

Por considerarlo de interés cultural, teniendo en cuenta que son

muchas las personas que desconocen la producción literaria cubana en el presente, reproducimos diversos trabajos, tomados del semanario cultural IMAGEN, editado en Caracas por el Instituto Nacional de Cultura y Bellas Artes de Venezuela.

Nicolás Guillén, el poeta de siempre, abre el camino a Félix Pita Rodríguez, Cintio Vitier y José A. Baragaño, en la página que hoy publicamos.

¿Puedes?

Nicolás Guillén

Puedes venderme el aire que pasa entre tus dedos y tengo poca la cara y te despeña?
¿Tal vez podrías venderme cinco pesos de viento, o más, quizás venderme una tormenta?
¿Acaso el aire frío me venderías, el aire (no todo) que recorre en tu jardín corolas y corolas, en tu jardín para los pájaros, diez pesos de aire fino?

El aire gira y pasa en una mariposa.
Nadie lo tiene, nadie.

¿Puedes venderme cielo, el cielo azul a veces, o gris también a veces, una porción de tu cielo, el que compraste, piensas tú, con los árboles de tu huerto, como quien compra el techo con la [casa?]

¿Puedes venderme un dólar de cielo, dos kilómetros de cielo, un trozo, el que tú puedas, de tu cielo?

El cielo está en las nubes.
Altas las nubes pasan.
Nadie las tiene, nadie.

¿Puedes venderme lluvia, el agua que te ha dado tus lágrimas y te moja la lengua?
¿Puedes venderme un dólar de agua de manantial, una nube preñada, tréspas y suave como una cordera, o bien agua llovida en la montaña, o el agua de los charcos abandonados a los perros, o una lengua de mar, tal vez un lago, cien dólares de lago?

El agua cae, rueda.
El agua rueda, pasa.
Nadie la tiene, nadie.

Puedes venderme tierra, la profunda noche de las raíces; dientes de dinosaurio y la cal dispersa de lejanos esqueletos?
¿Puedes venderme selvas ya sepultadas, aves muertas, peces de piedra, azufre de los volcanes, mil millones de años en espiral subiendo? ¿Puedes venderme tierra, puedes venderme tierra, puedes?

La tierra tuya es mía.
Todos los pies la pisan.
Nadie la tiene, nadie.

Crónica para un poeta futuro

Félix Pita Rodríguez

Esta es la crónica para un poeta futuro. Escuchad.
Anoto para aquellos que mañana mirarán hacia nosotros como el pasado y el recuerdo. Para ti, joven poeta, que en una cálida noche de julio como ésta, dentro de treinta años, mientras tu mano siembra sobre el papel, verso a verso, un poema que brotará como la flor sin nombre y sin color, de la nostalgia.

Porque estarás pensando en nosotros, los poetas que para ti seremos como el pasado y el recuerdo, que estamos ahora aquí, sobre la tierra sagrada de la patria que nace, entre fusiles y consignas de victoria, en las filas del pueblo y la Revolución escribiendo los poemas que no podrán ser escritos mañana, que no podrán ser escritos nunca más. Por eso, en esta cálida noche de julio de 1961, pensando en ti, joven poeta que en otra noche de julio, dentro de treinta años, te inclinarás sobre el papel en que estará naciendo verso a verso, un poema, escribo esta crónica para pedirte perdón.

No me pidas

Cintio Vitier

No me pidas falsas colaboraciones, juegos del equívoco y la confusión: pídemme que a mi ser lo lleve hasta su sol sangrando.

No me pidas firmas, fotos, créditos para un abominable desarrollo de la doblez: pídemme que estemos como hermanos abriéndonos el corazón hasta la muerte.

No halagues mi vanidad, busca mi fuerza, que es la tuya. No quieras, con tu delicadeza, que me traicione. No simules

que vas a creer en mi simulación. No hagamos otro mundo de mentiras.

Vamos a hacer un mundo de verdad, con la verdad partida como un pan terrible para todos. Es lo que yo siento que cada día me exige, implacablemente, la Revolución.

Fragmentos

José A. Baragaño

Paz al rocío y las azucenas
Paz al verano
Que con su pico
Tejió en mi casa la golondrina
Paz a mi fusil
A mi hacha de piedra
Y a las flores del Polo Norte
Paz al arcoíris
Y paz
Para todo lo que somos
Y padecemos
Entre minerales y rosas
Insertados.

Un hijo no es un carbón
Ni un diamante
No es un cofre
Lleno de monedas de oro
Ni una caja de herramientas
Es la verdad del hombre
Que se repite
Como el día y la noche
Sin gastarse.



Grabado en madera de Max Jiménez

Deberían
casarse
los primos
en primer
grado?

Por el Dr. Lawrence E.
Lamb, exclusivo para
"ABANICO"

(NEA) Un lector escribe que su prima y él están muy enamorados y que están planeando casarse. Dice que se ha puesto a pensar que siendo primos en primer grado que podría dañar a los hijos que planean tener. Pregunta que si hay alguna manera de averiguar esto.

Respuesta: Los hijos de cualquier pareja tienden a ser como sus padres. Si el padre es rubio y la madre es morena clara entonces tendrán hijos rubios o morenos claros.

El proceso es un poco más complicado. En realidad, nosotros tenemos dos genes para cada una de las características de nuestros cuerpos y solamente uno de ellos podría determinar una de nuestras características, pero cualquiera de las dos podría determinar las características de la criatura. Por cierto que cada uno de nosotros probablemente tenemos más de 100.000 genes que determinan lo que somos.

La única razón del porqué el casarse con parientes se vuelve complicado, desde el punto de vista genético, es la gran probabilidad de que el hombre y su esposa tengan el número de genes que sean lo mismo. Evidentemente esto podría ocurrir en personas que no sean parientes. Si es una buena característica, entonces quizá sea hasta deseable el casarse con parientes, aunque nuestra actual sociedad lo desaprobaría.

El problema de casarse con parientes está frecuentemente relacionado con ciertas enfermedades que son heredadas. Si hay una historia de diabetes en la familia, los padres diabéticos tendrán más posibilidades de tener hijos que desarrollarán dicha enfermedad. Lo propio podría ocurrir con padres epilépticos. Yo le aconsejaría que revisara la historia de su familia para ver si ha habido alguna enfermedad que sea común en cualquiera de las dos familias.

Los primeros en primer grado deberían conseguir que su médico de la familia los refiera a un genetista para que los pueda aconsejar.
(NEA)

APROVECHE LA PROMOCION 2x1

AHORA CON NUEVOS MODELOS
SU CONJUNTO DE 2 PARES DESDE
¢59⁵⁰ le está esperando.



con
calidad,
variedad
y comodidad...

IBECA

pone la elegancia a sus pies

Direcciones de tiendas IBECA:

TIENDA CENTRAL: 25 varas al Norte del Gran Hotel Costa Rica

HORARIO: de lunes a sábado: de 9 A.M. a 7 P.M. NO CERRAMOS A MEDIO DIA

SUCURSAL: 25 varas al Norte de la Iglesia la Dolorosa

TIENDA CAMPANELLA: 50 varas al Oeste de Chico Soto, Paseo Colón

Tienda LA GRAN SEÑORA. Heredia

DESDE HOLLYWOOD

Por Lydia Lane

SUSAN ST. JAMES:

Dieta vegetariana



La actriz, Susan St. James, se muestra entusiasta de ser una vegetariana.

HOLLYWOOD, (EPS). — Susan St. James acaba de terminar una escena durante la filmación de una película para la televisión cuando llegué al estudio. Así que regresábamos a su camerino, ella anunció: "Me he convertido en una vegetariana, desde la última vez que la vi. De eso hace casi 2 años y ha resuelto el problema de mi cutis. De alguna manera ha eliminado el exceso de grasa. Nunca he tenido problemas con el peso, lo encuentro muy fácil de mantener, esto es, mi peso normal, sólo con frutas, vegetales y cereales".

Susan mencionó las inyecciones de hormonas que la industria de carnes favorece para hacer que el ganado tenga más peso. "Esta química es almacenada en los tejidos de los animales y pasada a nosotros. ¡Es aterrador! La mayoría de mis amigas están conscientes de la necesidad de pensar sobre lo que comen en términos de salud. Yo prefiero leche cruda, vegetales orgánicos y frutas y uso miel natural para endulzar. También tomo muchas vitaminas naturales". Sólo para estar segura de no ponerse anémica de su régimen sin carnes, Susan tiene exámenes médicos cada cierto tiempo. Dice:

"He encontrado recientemente que estoy en gran forma y que los huevos, los frijoles, la soja y las nueces se ocupan de los requisitos de mis proteínas. A menudo tengo

que levantarme a las cuatro de la madrugada para estar en el estudio para una llamada temprana y muchas veces trabajamos hasta las siete de la noche. Usted debe tener energía para una serie de televisión y encuentro que mi resistencia ha aumentado corriendo. Con una milla como meta; trato de ir aumentando la velocidad. Cuando llego a casa corro antes de comer. Respirar profundamente y hacer ejercicio hace que digiera mucho mejor que si no hiciera un esfuerzo para liberarme de la tensión nerviosa que se acumula después de un día entero frente a las cámaras. Creo que si más personas hicieran ejercicios cuando están nerviosas no necesitarían píldoras ni sedativos para dormir".

El almuerzo de Susan consistió de pasas, almendras, manzanas frescas y requesón. También bebió un vaso de ocho onzas de jugo de zanahorias y una galletita hecha de harina de trigo y miel.

Aunque Susan viste a la "moda", y en sus hábitos de comer y su manera de pensar sigue esta tendencia, critica su generación cuando no hacen lo que predicán. Dice "He visto a un grupo sentarse y hablar mucho sobre la ecología y después no hacer esfuerzo para reunir sus recipientes plásticos y botellas y llevarlos a los centros de recirculación. Cualquiera que esté realmente preocupado sobre la ecología puede encontrar el lugar más conveniente para poner lo indeseable".

Belleza después de los cuarenta

Por Edith Thornton McLeod

Una señora pregunta: "¿Qué puedo hacer para una coyuntura protuberante en mi pie izquierdo? Me duele al caminar cuando, debido a mi trabajo en una tienda, tengo que estar de pie durante horas enteras. Le ruego aconsejarme."

Lo que cortésmente califica ella de "coyuntura protuberante" es, sencillamente, un juanete. Algo tan doloroso como ruinoso para la figura. Las personas que sufren de juanetes deben usar calzado especialmente diseñado para el caso, usualmente de cabritilla muy suave y amplios. Por supuesto, deben someterse a tratamiento por un pedicuro. El calzado cómodo es algo imperativo, naturalmente.

— 0 —

Otra señora dice: "Mi cuerpo es muy se-

co y me pica cuando uso ropa de materiales sintéticos. ¿Qué puedo hacer?"

Aquí cabe seguir un consejo de nuestras abuelas: poner harina de avena en el baño y no jabón, especialmente jabones perfumados. Hay que humedecerse bien todo el cuerpo y luego secarse cuidadosamente.

Muchas personas son alérgicas a las materias que integran la ropa sintética. El remedio está a mano: no usarlas de esa clase.

— 0 —

Una dama pregunta: "¿Es adecuado para una mujer madura usar lápiz de labios? Especialmente, los de color rosado?"

Sí, la mujer madura necesita pintarse los labios. El rojo intenso no es conveniente para ella, es preferible ciertamente el rosado.

Un consejo: nunca hay que humedecerse los labios ante de aplicarse el lápiz.

Lecciones en casa del "curso de belleza"

La belleza verdadera no es la de un momento ni la que inspira la moda ni tampoco un ideal teórico. Es... un cóctel de encantos que ofrece el maravilloso resultado de una personalidad definida. Definida porque cada mujer debe encontrar su propia belleza.

Actualmente la señorita Viria Aguirre no se encuentra colaborando con esta Sección de Belleza. Sin embargo, con mucho gusto contestaremos las consultas que sobre este tema se nos hagan.

Contestando a Gladys:

Me preguntas sobre una crema limpiadora, y otra para tonificar el cutis. También me solicitas que indique los nombres de una crema para la noche y otra correctora, así como la nutritiva. Lamentablemente no te puedo especificar una marca en concreto, ya que no me está permitido, así como las respuestas personales. Pero con mucho gusto le daré algunas indicaciones que, estoy segura, te ayudarán a solucionar el problema de tu cutis: Definitivamente necesitas, como toda mujer por joven que sea, una crema limpiadora y una loción tónica o refrescante para usar cada vez que cambies tu maquillaje, o al menos cada noche al irte a acostar. Me dices que tienes el cutis un poco seco y esto se debe a falta de hidratación. Lo aconsejable es una crema humectante, que usarás siempre debajo del maquillaje o de los polvos. En cuanto a esos barritos que me dices tienes en la nariz y que son muy corrientes, lo indicado es ponerte unas compresas de algodón empapadas en agua lo más caliente que puedas, a fin de dilatar los poros. Luego con un palito de los que se usan para bajar la cutícula de las uñas, si no tienes a mano los especiales, pero siempre con un algodón, te vas apretando con cuidado hasta hacerlos desaparecer. Después y para cerrar los poros te pones un algodón empapado en un tónico astringente.

Para las marcas de las cremas que me solicitas, te aconsejo acudir a un departamento de cosméticos de cualquier tienda de prestigio, en donde una demostradora te indicará cuáles son las que más se adaptan a tu clase de cutis. Espero haber podido complacerte.

Asentando el maquillaje

Un buen sistema para que el maquillaje se asiente y evitar que se agriete, es pasar un paño mojado con agua fría sobre el rostro dando pequeños golpecitos. El agua fría elimina el exceso de maquillaje y da brillo al cutis del rostro. NEA

Las cejas

Aquí tenemos algunas sugerencias para el arreglo de las cejas. Limpie bien el área circundante antes de depilar. Cepille la ceja siguiendo su línea natural. Extirpe los pelos dispersos que no están dentro de la línea natural. Nunca lo haga sobre la ceja, solamente debajo de ella.

Máscara de belleza

Para ayudar a combatir los efectos de la contaminación en el rostro, trate de usar una máscara de belleza. Hecho en la noche esto le ayudará a contraer los poros y evitará que se obstruyan, que es la causa de los barros.

Sea usted bella

Por Mary Sue Miller

La belleza no es amiga del resfrío

Sin duda usted tiene su teoría sobre cómo evitar y curar el resfriado común. Si la suya da resultados, es un deber decirlo al mundo. Usted ha aventajado a los expertos, aun que hay unas pocas precauciones reconocidas contra pescar resfriados y limitar su severidad.

Como medidas de precaución las autoridades de salubridad aconsejan descanso extra y aire puro; una dieta balanceada y una escrupulosa limpieza personal y en el hogar. Las manos, en particular, deben lavarse bien a menudo. Cuando los artículos para la mesa son lavados a mano, úsele agua hervida y deben ser secados con toallas bien limpias.

Los médicos están de acuerdo en que una vez que usted padezca un resfriado, debe quedarse en la casa y descansar. En la mayoría de los casos sólo se prescribe una pastilla para resfriados. Los síntomas severos requieren atención médica.

Mientras usted padece de un resfriado, es aconsejable que añada "píldoras de belleza" a sus medicinas. De ese modo se ahorra esa apariencia deprimida que producen los resfriados y las consecuencias de un cutis y cabellos decaídos. Aquí tiene la fórmula:

1—Mantenga la cara humedecida con cosméticos de primera y los labios con una pomada medicinal. El maquillaje puede usarlo sobre ambos, si lo desea.

2—Para cubrir las ampollas

de la fiebre, use el cosmético apropiado.

3—Retresque diariamente el cuero cabelludo con algún tónico y cepílese bien el pelo. Usted puede que no se sienta con ganas de hacer el esfuerzo, pero si lo hace, se sentirá y lucirá mejor.

Estilos de peinados

La apariencia de belleza más nueva en peinados es una forma de onda más corta y más suave. Parece un acompañamiento ideal para la moda actual, los vestidos con camisa en una sola pieza, las sayas plisadas, los trajes sastre de punto y chifones vaporosos.

Naturalmente, si usted ha estado usando el cabello lacio, ya sea corto o largo, puede pensar que las ondas sean un problema. Pero no es así, cuando usted tenga un corte profesional y, según lo necesite, un permanente en un salón de belleza o hecho en su casa.

La selección del permanente adecuado es vital. El resultado debe parecer un regalo de la naturaleza. ¡Sin demostrar artificio!

Basado en un corte y rizo expertos el mantenimiento es sencillo. Un juego de rolletes convencionales alisa la parte superior y dobla las puntas.

Si usted prefiere un efecto "alborotado," sencillamente pase los dedos a través del cabello ligeramente humedecidos, reúna una sección pequeña, cepílese hacia arriba y coja las puntas en el cepillo, volviéndolo en la dirección que quiera que caiga el cabello para un acabado bonito.

Usando un secador de mano, seque el cabello levantando desde el cuero cabelludo hasta las puntas.



Si le cayó mal la comida...a qué esperar? Sal Andrews pone el estómago en su punto!

Usted sale a comer con su familia. Va segura de pasarla bien. Pero le cae mal la comida... se pone nerviosa... y su estómago termina de mal en peor.

Entonces, no pierda tiempo! Todo lo que necesita es un poco de agua... y SAL ANDREWS para el hígado. Agradable. Refrescante!...

- ☆ Sal Andrews calma las agruras porque combate la acidez excesiva.
- ☆ Ayuda la digestión porque estimula el hígado en su función reguladora.
- ☆ Entona y limpia el organismo porque extiende su acción beneficiosa al aparato digestivo.

Así Sal Andrews actúa como un refrescante baño interno... que le hará sentirse radiante de pies a cabeza!

Lista al instante... para actuar.



SU MENTE BRILLA COMO EL SOL



TOMANDO SUKROL

PRODUCTO ALEMAN

Ayuda a la conservación de la memoria y el control nervioso.

Indicado en casos de falta de concentración mental y de agotamiento físico.

Distribuidores Exclusivos:

Farma-Tica LTDA

San José
Tel.: 22-11-41
Apartado: 3770

Embellendiendo tu hogar



CONSEJOS de una amiga CONSEJOS

Por Amalia
de Meltzer

Sra.
Amalia de Meltzer.
ABANICO
S. O.

Doña Amalia:
Quiero saludarla y felicitarla por su magnífica labor en el Suplemento ABANICO.
Después quisiera que Ud. me diera su consejo: soy joven esposa y madre de tres hijos. Tengo solamente hall-comedor, dos dormitorios, etc. Dónde cree Ud. que debo instalar el encierro, los juguetes de los niños?
Cree Ud. que se pueda hacer una división entre el dormitorio, para que de un lado quede el varón y del otro lado la mujercita.
Qué le hago? Es suficientemente grande por eso quisiera hacerle algo que sea decorativo.
Muy agradecida por su consejo,

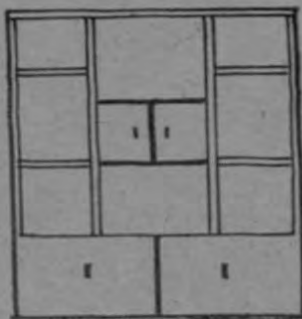
Liliam.

RESPUESTA:

Estimada Liliam:

Para que su casa se vea siempre ordenada, le recomiendo tener los juguetes en el dormitorio de los niños.

La división para separar al varoncito de la niña podría ser funcional a la vez que decorativa, dejando algunos armarios donde guardar las cosas que menos se ocupan y decorando con algunos juguetes los estantes del mismo. Le doy una idea de cómo podría ir el mueble que debe ir igual por ambos lados. Podría pintarse en colores brillantes y de contraste lo que alegraría muchísimo la habitación.



El encierro puede Ud. tenerlo donde más le conviene durante el día para poder observar al pequeño y recogerlo por la noche.

Señora
Amalia de Meltzer.
ABANICO
S. O.

Estimada señora:
Me dirijo a Ud. en primer lugar para saludarla y luego pedirle sus consejos, que como ya he visto, tiene Ud. mucha paciencia y buen gusto.

Mi problema es este: Mi casa no tiene recibidor, o mejor dicho no tiene sala. Se abre la puerta y es un salón grande, en forma de escuadra, tengo la sala en la parte frente a la puerta de entrada y el comedor en la parte opuesta.

Debo arreglar la sala, como recibidor o como sala, con alfombras y todo?
Mil gracias,

Estrella.

RESPUESTA:

Estimada Estrella:

Me parece que sí. Debo arreglarle Ud. en la mejor forma posible, con "alfombras y todo," pues es el lugar donde recibirá Ud. a sus amigos y visitas.

Sra.
Amalia de Meltzer.
ABANICO
S. O.

Muy distinguida señora:

En primer lugar quiero felicitarla y luego pedirle un consejo que por conocer su buen gusto, se me será de mucha utilidad.

A todo el rededor de mi casa, hay una acera de un metro de ancho, con un cañito en el término de la misma. Se ve muy vacío y a la casa como que le falta algo. Qué me aconseja Ud. ponerle cerca de la casa, pegado a la pared, macetas, qué.
De antemano le agradezco sus ideas.

Loli.

RESPUESTA:

Estimada Loli:

Lo más recomendable sería sembrar algunas plantas decorativas (geranio u otra planta similar).

Decoración interior

Por Genevieve Meyer

Agregue a su casa una piscina

En los últimos años, la construcción de piscinas en hogares ha aumentado en una forma extraordinaria y es que más y más quiere la gente disfrutar, en su propia casa de tranquilidad, reposo y deporte.

No es necesario que su piscina sea muy grande. Basta con que sea un lugar donde remojarse cómodamente, donde los niños jueguen y que ponga, además, una nota de especial interés en su jardín.

La nueva modalidad en piscinas las pide en formas distintas: ovaladas, en forma de triángulo, de riñón, etc.

Ah! y otra cosa. Se impone pintarlas, no del modo convencional, sino agregando toques artísticos. Por ejemplo, grandes flores y hojas, pero en tonos que vayan con el agua y el reflejo de árboles y cielo.

Son muy gustados los tonos verdes, azules, celestes, blancos, lila...

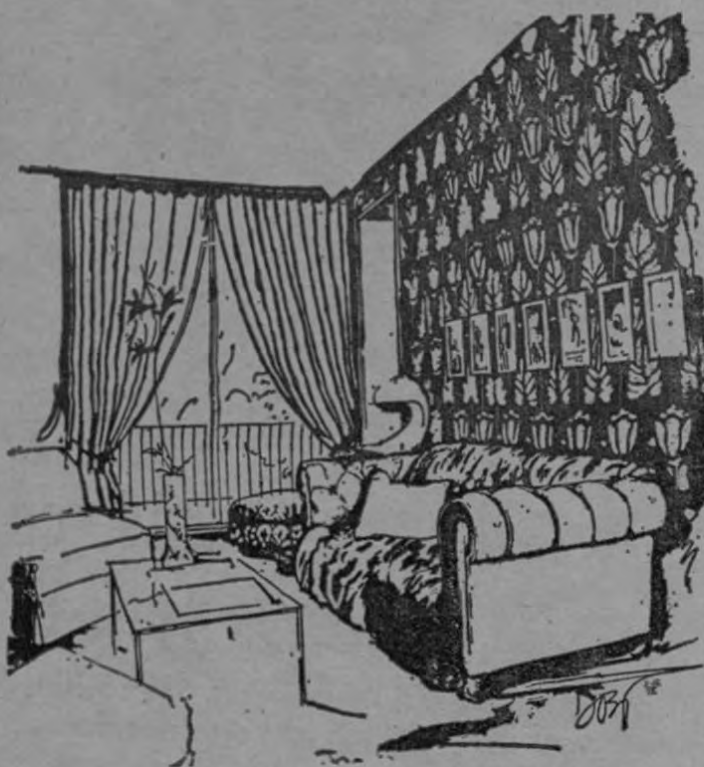
Dicen los nadadores que de esta manera, al nadar se crea una ilusión de movimiento de las flores que ayuda también al relajamiento.

Una piscina, aunque pequeña puede ser muy agradable para el descanso.

La vida ahora es tan apresurada que hay que buscarle modos de hacerla más grata.

¡Qué hermosas combinaciones de formas y colores puede lograr su buen gusto! ¡Qué descanso y qué armonía, si pudiera reunir a su piscina una terraza para rodearla y muchas macetas florecidas por aquí y allá!

En las fincas de recreo, por pequeñas que éstas sean, es casi obligada la colocación de una piscina, sobre todo si la finca está en clima cálido. Puede ser más sencilla que la de la casa de la ciudad y, la terraza, puede sustituirse por un césped recortado y unos árboles de sombra.



Las cubiertas de pared

Las paredes son la influencia más importante en el diseño de una habitación, pues to que abarcan el área de la misma y proveen el espacio mayor para un tratamiento. Es imposible desestimar la importancia de los tratamientos de paredes porque son responsables de la atmósfera lograda. Los muebles más finos y los accesorios no lucirán bien contra un fondo monótono, deslucido o poco imaginativo. Afortunadamente, darle vida a los espacios de pared es usualmente la

manera más fácil y menos costosa de estimular un arreglo decorativo. Si sus habitaciones empiezan a lucir gastadas, comience con las paredes.

Una mano de pintura hará maravillas pero si usted quiere realmente hacer un cambio notable, considere algunos de los nuevos papeles y cubiertas de pared. Están cubiertos en vinilo, que antes se pensaba que fuera solo para la cocina o el cuarto de baño. Ahora son obtenibles en colores de alto estilo y

Un papel de pared muy airoso sobre una pared releva las líneas modernas rígidas de los muebles, alfombras y telas sencillas y pueden ser unos substitutos para piezas y accesorios decorativos.

diseños excelentes que pueden ser adaptados a cualquier habitación.

Como quiera que estas cubiertas de pared nuevas son muy duraderas, deben ser seleccionadas con cuidado. Un diseño dominante o uno demasiado grande en una habitación muy pequeña puede inquietarla mucho antes de que se gaste. Cualquier cosa demasiado excéntrica puede aburrirle mucho antes de lo que cree...

La escala y carácter del diseño de una cubierta de pared debe ser apropiado al tamaño y naturaleza de la habitación. Si usted tiene una sala grande formal, otros elementos de diseño en la habitación deben colaborar y no competir con la cubierta de pared.

Algunos de los hechos sobre las cubiertas de pared siempre persistirán. Los fondos claros y colores más oscuros reducen el tamaño óptico de ella. Una habitación grande y amplia también hará lucir más pequeña la habitación.

Importancia de los colores

Cuando se intenta renovar la pintura de una habitación conviene plantearse las siguientes interrogaciones:

- 1.—¿Qué efecto deseo lograr?
- 2.—¿Qué problemas presenta esta habitación por sus dimensiones y la colocación de puertas y ventanas?
- 3.—¿A qué uso se la destina?

Estas preguntas obedecen a que no debe guiarnos solamente nuestro gusto personal o nuestra preferencia por un color determinado al seleccionar aquél con que va a ser pintada una pieza de la casa. Es preciso tener en cuenta que una habitación puede lucir más o menos grande según sea el color de sus paredes. También depende de esto el que sea más o menos oscura.

Importante asunto es este de la selección del color. Puede influir hasta en el estado de ánimo de quienes habitan una casa, o de los que hagan mayor uso de cada uno de sus departamentos. La alcoba donde se duerme debe estar pintada de colores suaves, sedantes que inciten al sueño. Los tonos de azul son los que más inclinan a lograr este fin. Los colores oscuros hacen que una habitación luzca de menores dimensiones. Ocurre lo contrario con los tonos claros.

Investigaciones psicológicas realizadas en los últimos años han permitido comprobar la influencia del color sobre las emociones. Es esto tan cierto que la preferencia o inclinaciones hacia determinadas tonalidades se utilizan ya como medio de iniciar investigaciones acerca de la personalidad de un determinado individuo.

Por ejemplo, el rojo es un color apasionado. Gus-

tan de los matices rojos las personalidades fuertes, impulsivas, espontáneas.

Prefieren los anaranjados quienes no se inclinan a defender sus criterios, sacrificándolo en aras de la amistad o del

amor.

El rosado, el color femenino por excelencia, sugiere afecto, inocencia, candor, suavidad, así son los que lo prefieren.

El amarillo es el color preferido por temperamen-

tos alegres.

El azul, goza de las preferencias de mayor número de personas, indiferentemente al sexo o a la edad. Quizás esto se deba a que es el color del cielo. Se le asocia a la

idea de paz y felicidad.

Los equilibrados gustan del verde, color de la naturaleza.

colaboración de
Asunción de Jiménez

SUS MUEBLES SERAN DIFERENTES CON NUESTROS DAMASCOS!

Siempre tenemos
"algo diferente" para usted...
lo más nuevo y original en toda clase
de damascos para muebles,
especialmente importados
de los Estados Unidos y Europa.

Además le ofrecemos las más bellas
y finas telas para cortinas y el más
atractivo surtido de alfombras
en todo color, diseño y tamaño.

Si desea "Algo diferente"...
nosotros lo tenemos.

DEPARTAMENTO
DE TAPICERIA
Y CORTINAS

Yamuni
BEJOS M. YAMUNI E HIJOS LTDA.
TELEFONO 21-22-21 · APARTADO 10024
AVENIDA CENTRAL



Trajes de noche

La influencia de la línea deportiva, siempre tan favorecedora, se nota en esta temporada, como siempre, en los trajes de gala.

Larry Aldrich, de Nueva York, presenta un traje camisero, de dos piezas, con una larga falda confeccionada en tela de cuadros rojos y negros, para usarse con blusa negra de seda.

En la cintura una faja ancha en charol. El peinado, también muy deportivo, combina maravillosamente con el modelo presentado.

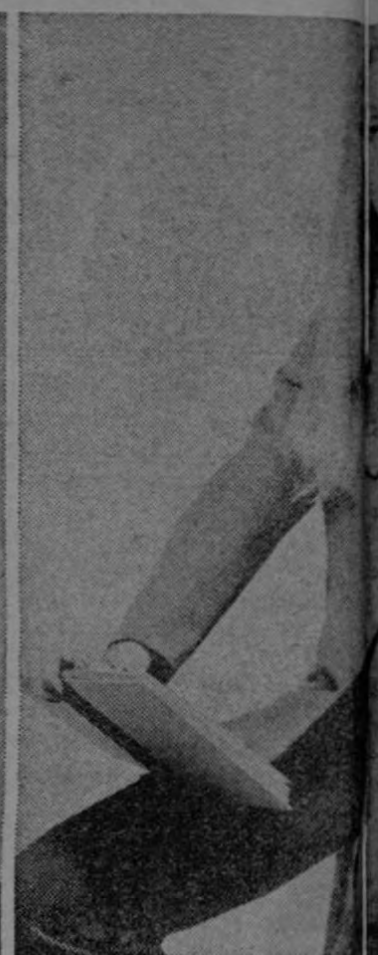


Pantalones pero... femeninos

Si el nuevo estilo romántico es una contraposición al estilo cómodo de los conjuntos con pantalón es lo cual

trastorna la moda, tranquilícese. Los diseñadores han recibido una lección. Estos dirigentes de la mo

da no van a abandonar un estilo que las mujeres han acogido con tanto entusiasmo. En cambio los pantalones se



Ahora

NEUTRODOR
FEMENINO



NEUTRODOR
ROLL-ON



NEUTRODOR
POLVO



NEUTRODOR
AEROSOL



SIEMPRE **NEUTRODOR**
EL UNICO DESODORANTE
...DESODORANTE!

Modelos:
Oscar
de la
Renta

Oscar de la Renta, presenta aquí dos trajes de fiesta que señalan el retorno a las tendencias clásicas: a la izquierda, vestido de chifón negro, inspirado en la moda de 1912, expresada en la película 'Muerte en Venecia', que es indicado para figuras muy esbeltas. A la derecha, un modelo de la silueta preferida a principios de la década de 1920, de mangas largas y entalladas.

Fue confeccionado en brocado con estampados metálicos, de motivos florales.

El cinturón es del mismo material.

diseñarán ahora con detalles femeninos encantadores que la hacen sentirse más mujer, sin quitarle ni una pieza de su comodidad. También hay ideas para aplicarles accesorios a los conjuntos con pantalones, sin sacrificar sus condiciones prácticas.

Un detalle que se destaca en los conjuntos nuevos con

pantalones, son sus telas que no requieren cuidados especiales. Cada vez se confeccionan más en tejidos sintéticos dobles q' pueden colocarse en la máquina lavadora, que se secan rápidamente y que se conservan inarrugables sin producir grandes trabajos.

Como saben todas (y como se advierte con frecuencia a las futuras esposas), sesiones prolongadas de planchado en la lavandería no cooperan con los escenarios ideales para el amor.

Si le atrae esta idea de combinar el estilo romántico con la comodidad, evite el estilo sastre severo en los conjuntos con pantalones y búsquelos con estos detalles: mangas levemente abullonadas, adornos de encaje en los puños y cuello, una blusita negra o líneas atractivas al estilo de cosaco ruso. NEA

Agregue un detalle femenino a sus pantalones favoritos con un modelo delicado de blusita negra (izquierda). Fuera de esto adórnese con una cadena al cuello que sostiene un corazón y un cinturón con detalle diferente. El detalle femenino en este otro conjunto con pantalones va en las mangas aglobadas de la chaqueta larga (derecha).



Rubia platinada

CORTE: Largos los cabellos hasta los hombros, mayormente de un solo largo pero dándoles forma cuidadosamente.

MARCADO: Recójense con rizados de 5 centímetros de diámetro según indican los diagramas. Usese loción fijadora o gelatina.

PEINADO: Desde una raya al medio "bájense" los cabellos suavemente con ondas cubriendo las orejas. Lévense luego hacia atrás donde se rematan en un moño no muy apretado.

Peinado por Alexandre, Paris.



opilca

Crema depilatoria

Opilca hace caer el vello rápida y eficazmente

Opilca depila más profundo porque extrae el vello de la piel de las axilas y de las piernas. La piel queda más tersa porque el vello no ha sido rasurado con navaja, sino eliminado cosméticamente.

DE VENTA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS Y SUPERMERCADOS.

Distribuidores: Cefa LTDA. Teléfono: 22-23-24

Marc Bolan;
con sus canciones
y su personalidad
logra... "comunicación".

"T. Rex"

- Marc Bolan es el ídolo
- Comparables con los Beatles
- Más ventas que The Who
- Lo último: "Electric Warrior"

Algunas vez escuché por ahí algo sobre un dúo llamado "T. Rex" cuyos componentes eran unos tales Bolan y Finn.

No me preocupé más y —la verdad— no me interesó gran cosa; hasta que me prestaron una cinta cassette que contenía un LP llamado "Electric Warrior."

Eran una serie de canciones tales como: "Monolith," "Rip off," "Get it on," y tal vez la mejor de todas: "Jeepster." En éstas y en las demás canciones, podemos notar la sólida base con que atacan al "rock," que es, durante toda la audición, el principal protagonista pero, pero... no es un disco "pesado," al contrario, es agradable y hasta "simpático," no como algunos que hay por ahí, de los cuales oímos una canción y ya lo hemos escuchado todo; éste es variado, que es algo que no todos tienen. En esta grabación colaboraron Howard Raylan, Mark Volman, y Burt Collins. Pero volvamos a "ellos." No se puede negar que Marc Bolan y Micky Finn han hecho girar una vez más la ruleta del rock. Le han dado un nuevo aire. Como antes lo habían hecho, entre otros, Emerson, Lake and Palmer o Creedence Clearwater Revival.

Además, tampoco los grupos que salieron a la luz en la década de

los 1963-1964 aportaron muchas novedades; sin embargo no se puede discutir su enorme trascendencia en la música inglesa y en la de todo el mundo, además de dar el primer paso importante para lanzar a la música británica por encima de la norteamericana.

El nombre completo del grupo es: TYRANNOSAURUS REX, pero aunque sólo lleva dos años en el candelero musical, ha sobrepasado el récord de ventas de The Who o de Hendrix. Tony Smith, que preparó las giras de los Stones y de los

Beatles, tiene a su cargo ahora las de T. Rex, y dice que están superando a quienes fueron los "papás" de la música pop. A diferencia con McCartney o Lennon, Bolan y Finn no son vistos por la juventud como algo inalcanzable, sino todo lo contrario, ven reflejarse su propia estampa en ellos mismos, ya sea por la aparente humildad de Bolan o por la sencillez de sus letras, pero... "se comunican." Ojalá todos nos pudiéramos comunicar así. Si lo has logrado escuchar te felicito, sino no, inténtalo y... comunícate



Shocks

Primero es lo primero STOP Mañana es el gran día STOP Mañana es el gran festival STOP Mañana a las 3 p.m. tendremos la oportunidad de escuchar a: Bocaracá, Playmetes, la Banda de la Manzana, Reflexions, Izquierda Erótica, Fire Yloh y a Blood Intersection STOP Mañana se quebrantará la rutina; mañana nos vemos... ¡mañana! STOP Bob Dylan tiene un disco fenómeno: "George Jackson." ¿lo han escuchado? STOP Glen Campbell y Anne Murray también tienen "disco nuevo": "I say a little prayer" y "All through the night" STOP A "mucho pelo" le llevan muchos... ¿puntos? STOP ¡Qué bueno el "sencillo" de Wilson Pickett! Contiene: "Llámame" y "Estaré allí" y "Mujer, déjame estar en casa" STOP "Llegaron a nuestro dichoso barrio" una serie de LPs nuevos que están muy bien? Por qué no van a pasear por la avenida y aprovechan para escucharlos? (También se pueden comprar) STOP

DE LUTO:

Ha muerto Mahalia Jackson, una de las más bellas y profundas voces de la música negro-americana. Se dice que de un ataque al corazón. Con ella el "JAZZ" sufre la primera pérdida —verdaderamente irreparable— de este nuevo año STOP

Me gusta, ¡sí!, me gusta... lo que me gusta:

- Llamar a las cosas por su nombre.
- Amar a quien amo.
- Pensar en algo nuevo.
- Que me llamen por mi nombre.
- Los que llegan a "algo" por esfuerzo propio.
- Toda clase de retos.
- Escuchar música siempre, en cualquier momento, en cualquier lugar.
- Escribir mi columna.
- Que tú la estés leyendo. Pero... ¡aborrezco!
- Hacer las cosas por mera oposición.
- La incompreensión.
- La falda "maxi."
- La música que no es música.
- Las sátiras.
- Las "niñas cursis."
- No poder decir las cosas por su color y tamaño.
- Decir lo que no se siente.
- Que no vayas mañana al festival STOP

Se había dicho que traerían a José Feliciano... ¿recuerdan? Bueno, sigan recordándolo STOP Hay muchísimas personas que viven sin trabajar, pero también son demasiadas las que trabajan sin vivir STOP No hay ciencia sin fantasía, ni arte sin realidad STOP STOP STOP

Hit

"The wind of change"

Miguel Ríos

Quietly — like the breeze that blows the olive trees
the mind of change has come down from the hills
to lead me home again
thru the last mile of sunshine
as easily as the moon makes patterns on the lifeless lake
man grinds the flowers of the field beneath his heels
and you wonder if he feels love or even boredom
but, my friend the wind of change is asking questions.

Suddenly — there are now so many giants everywhere
so many men who think — even God looks small
when they're walking tall —
and the wind of change — is trembling
could it be — that his smile is just
another kind of frown —
because he knows the world is finelly falling down
and going back to dust
and if we trust those men who trample on the grass
emptiness is all thah we can ask for —.

Listen and jear the sound of the dying grass bleed
It's bleeding for man
and the fool he won't understand
but it's too late to change
the wind of change,

ritmo nuevo

Por
Mario Zaragoza B.



HOY las 10 más populares

- 1—Día tras día
- 2—Música de zapateado
- 3—Soley Soley
- 4—Perro negro
- 5—Soy rebelde
- 6—Cielo e infierno
- 7—El vino de la madre
Naturaleza
- 8—Mammy blue
- 9—Somos novios
- 10—Buscando

Badfinger
Grand Funk
Middle of the road
Led Zeppelin
Jeanette
Undisputed Truth

Sugar Loaf
Pop-Tops
New Birth
Titanic

V.I.P. — "Nunca he estado en España" 3 Dog Nighth.

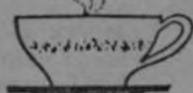
No bailes llamando LA ATENCION

Los nuevos bailes, a veces dependen de pasos muy complicados en los que a menudo una pareja experta se roba la atención de todos. Esto luce bien y es simpático en una fiesta juvenil, en un club donde todos se conocen o cuando se reúnen varias parejas amigas a bailar en la casa de alguna de las muchachas del grupo.

Pero lo que es correcto entre amigos juveniles es a veces chocante si se realiza en un night club, donde el público a nuestro alrededor es desconocido: por lo general, si nos tomamos demasiado espacio en una pista pequeña, nuestros pasillos enrevesados desplazarán a otras personas y nos ganaremos la antipatía de quienes nos rodean. Además de que las parejas que persisten en dar un "show" gratuito empieza por provocar curiosidad y generalmente terminan por hacer el ridículo.

En su afanosa búsqueda de la salud, los antiguos descubrieron curarse con hierbas medicinales...

LOS PRESTIGIOSOS LABORATORIOS
ROHA-WERK de Alemania,
tienen para cada enfermedad,
el té
que alivia sus males.



Té Bekunis

- ❖ Estomacal
- ❖ Somnífero y sedante
- ❖ Bronquial y contra la tos
- ❖ Renal y vesicular
- ❖ Hepático y biliar

Distribuidores exclusivos

Farma-Tica
LTDA.

Teléfono 22-11-41

Apartado 3770

Muchas veces cambiar las cortinas significa llevar luz, color y renovación a su casa.

Si bien es cierto que las tendencias actuales de la decoración permiten variedad de estilos y todo está de moda también lo es que debemos animarnos a cambiar nuestros gustos tradicionales para no encasillarnos en la monotonía.

Empecemos por las corti-

CORTINAS EN SU CASA

nas. Si son lisas, escojamos ahora un lindo estampado y viceversa. Es bueno para toda la familia la renovación,

que lleva ilusión a los hogares y acaba con el aburrimiento.

Tengan muy presentes las aficiones de sus seres queridos a la hora de escogerlas. Por ejemplo, si a su esposo le gusta el campo, podría decidirse por un diseño de hojas verdes, y si es sobrio y tradicionalista, por un color liso o a rayas discretas.

Cortineros KIRSCH S.A.

TEL: 21-29-38

La única organización
especializada

en **CORTINAS**
al servicio de la belleza
en su hogar

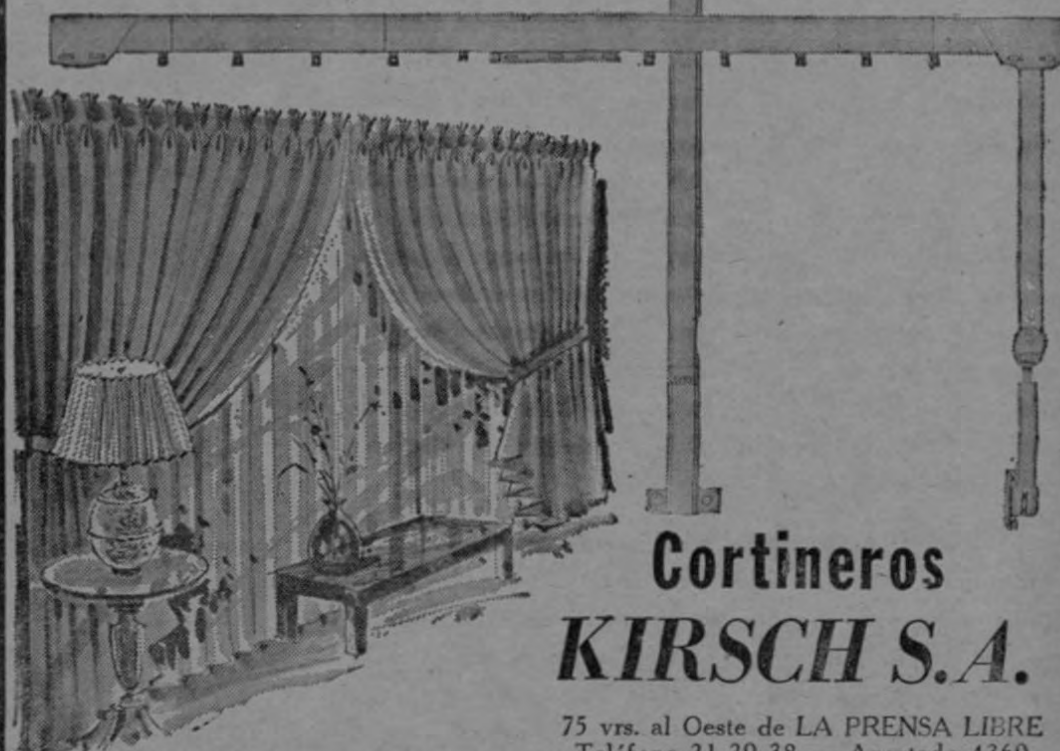
Confíenos la confección de sus cortinas y disfrute de la indiscutible calidad de

KIRSCH



TELAS

Le ofrecemos un extenso surtido y cotizamos sin compromiso alguno para usted.



Cortineros KIRSCH S.A.

75 vrs. al Oeste de LA PRENSA LIBRE
Teléfono 21-29-38 — Apartado 4360

Permaneceremos cerrados durante toda la Semana Santa, de lunes a sábado, para dar un merecido descanso a nuestros colaboradores.

el menú

de la semana



Lunes

Desayuno

Jugo de naranja
tostadas con queso
Café o té

Almuerzo

Ensalada de repollo y tomate
arroz blanco
carne sudada
puré de camote

Cena

Consomé de pollo
zapallitos rellenos

Martes

Desayuno

Jugo de piña
corn flakes con leche
huevos revueltos
café

Almuerzo

Ensalada de berros
chorizo frito con tortilla
papas doradas
maduro al horno

Cena

Crema de espárrago
hamburguesas

Miércoles

Desayuno

Papaya en tajadas
pan español
queso-jalea
Café o té

Almuerzo

Ensalada de tomate y cebolla
arroz con petit pois
carne empanizada
tortitas de yuca en miel

Cena

Sustancia de carne
tallarines
flan

Jueves

Desayuno

Jugo de pera
huevos fritos con bacon
tostadas
Café o té

Almuerzo

Ensalada verde variada
biftec encebollado
puré de papa

Cena

Filetes de pescado
empanaditas de masa con queso

Viernes

Desayuno

Jugo de melocotón
tostadas francesas
jalea
Café o té

Almuerzo

Ensalada de apio y pepino
arroz con calamares
buñuelos con almíbar

Cena

Sopa ministrón
tortas de huevo a la paisana

Sábado

Desayuno

Jugo de grape fruit
tostadas-quequitos
café, té o chocolate

Almuerzo

Ensalada mixta
arroz blanco
pollo en salsa de tomate
gelatina

Cena

Tamales
café

Domingo

Desayuno

Jugo de naranja
pan cakes con miel
Café o té

Almuerzo

Ensalada de espárragos y palmito
jamón con piña
papas francesas - arroz
queque con helados

Cena

Repostería variada
café, té o chocolate.

EQUIPAJE

En el curso de los años vamos acumulando maletas y maletines, de formas, colores y dimensiones variadas, que restan al conjunto de las piezas que constituyen nuestro equipaje, esa apariencia de orden y nitidez que debe exteriorizar todo lo que pertenezca a nuestro uso personal. Por esta circunstancia, así como por el deterioro que en su exterior ha causado el paso del tiempo, vacilamos en hacer uso de maletas que pueden rendirnos útil servicio al emprender un viaje; no debemos, sin embargo deshacernos de ellas, pues generalmente son objetos valiosos y es costoso reemplazarlos. Basta algo sumamente sencillo para salvar el obstáculo y poder utilizarlas sin prejuicios o complejos mortificantes, dándoles al propio tiempo un aspecto muy moderno, de acuerdo con la tónica que hoy emplean sus fabricantes.

Si posee Ud. la suficiente habilidad manual puede realizarlo usted mismo, o si lo desea puede encomendar la tarea a un tapicero. Provéase de una tela o material de fuerte consistencia. Por ejemplo, el mismo que se emplea en la confección de toldos o cortinas exteriores estampado a listas; o bien un brocado grueso, o cualquier otro tejido fuerte de los que se emplean para tapizar el mobiliario. Tómese las medidas de cada pieza del equipaje y háganse moldes o patrones de cada una de ellas. Con el mismo material para todo el equipaje confeccionense forros para cada uno de sus integrantes. Cada forro irá provisto de un extenso zipper que permitirá abrir cada maleta fácilmente.



La casa Ventura Travelware, de Nueva York, muestra aquí su nuevo modelo de valijas para viajes en automóvil, con varios estilos de bolsas con cierre de cremallera que facilitan el acomodo de la ropa y accesorios.

Buen humor

"TENIA ese maravilloso acento, mitad inglés y mitad español, propio de los naturales del Brasil", leemos en una antigua novela...

—oOo—

¿REDUCCION progresiva del trabajo? Bueno, hay ya muchísimas personas que sólo trabajan cuatro días a la semana. Lo malo es que necesitan cinco o seis para hacerlo.

—oOo—

—¡Sí, mamá, te lo estuve callando, pero ya no puedo más, me ahogo! ¡Sí, mamáita, este hombre es inaguantable, se molesta con nada! Anoche se puso serio nada más que porque he tenido el cuarto accidente de coche desde que estamos casados... ¡Cómo si la ilusión de estos diez primeros días no valiera nada!

—oOo—

NADA más fácil que conocer a esa gente para quien la vida es un camino de rosas: son los que hablan siempre de las espinas.

Reviva un ropero "cansado"

A medida que los fines de semana del verano se acercan a la meta, un ropero de verano es posible que se canse en la recta final. No obstante pudiera correr al frente si se le dan unos pocos toques en otoño.

Lo que sigue, y muchos más, son grandes estimulantes:

1—Para poner una falda pas tel otra vez en acción, úsela con blusa nueva—digamos, de listas moradas y blancas.

2—Ponga al día unos pantalones de seda blancos con una túnica de color de calabaza.

3—Con una falda mini, use un sueter de jersey, con mangas y cuello de tortuga de color azul marino.

4—Retire las joyas del verano a favor de una gargantilla importante o una hebilla esculturada. Use chalinas pequeñas, de tonos profundos, y átelas al estilo del oeste. Un cinturón con un estampado de pitón alrededor de su cintura distanciará

el calendario en este Año de la Culebra.

5—El traje de viaje del verano recibirá un enorme estímulo por vía de un sombrero bonito de fieltro o una bolsa peluda con flecos o unos zapatos antiguos de tacones medianos. Mejor aún, todos los tres. El color bermejo, el verde azulado y el aceituna son los

colores para hacer juego.

Y para lograr un término medio feliz de estaciones y modas con el menor esfuerzo, ahí tenemos la fragancia. La fragancia del viejo mundo de muchas flores —¿quelque fleurs, como dicen los franceses?— completan la escena moderna de perfume sólido. ¡Muy con él, como decimos nosotros!



Piel suave y limpia... como una rosa...



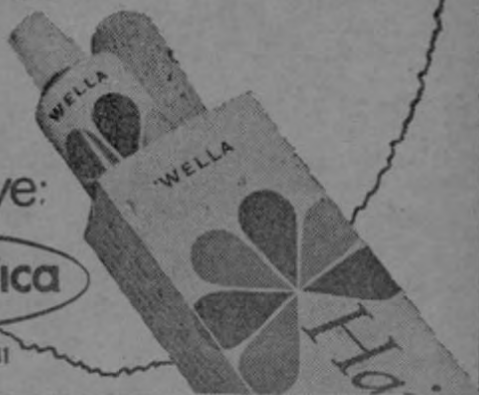
CREMA DEPILATORIA
de
WELLA

DEPILA CON CARICIA

Distribuye:

Farma-Tica
LTDA

TEL. 22-11-41



En IMPERMEABILIZACION...

no cometa el error de taparse temporalmente.

Cúbrase indefinidamente con productos

GOODYEAR

SILICONE:

Para paredes con humedad. Impermeabilizantes para techos en colores AZUL, ROJO, VERDE y ALUMINIO.

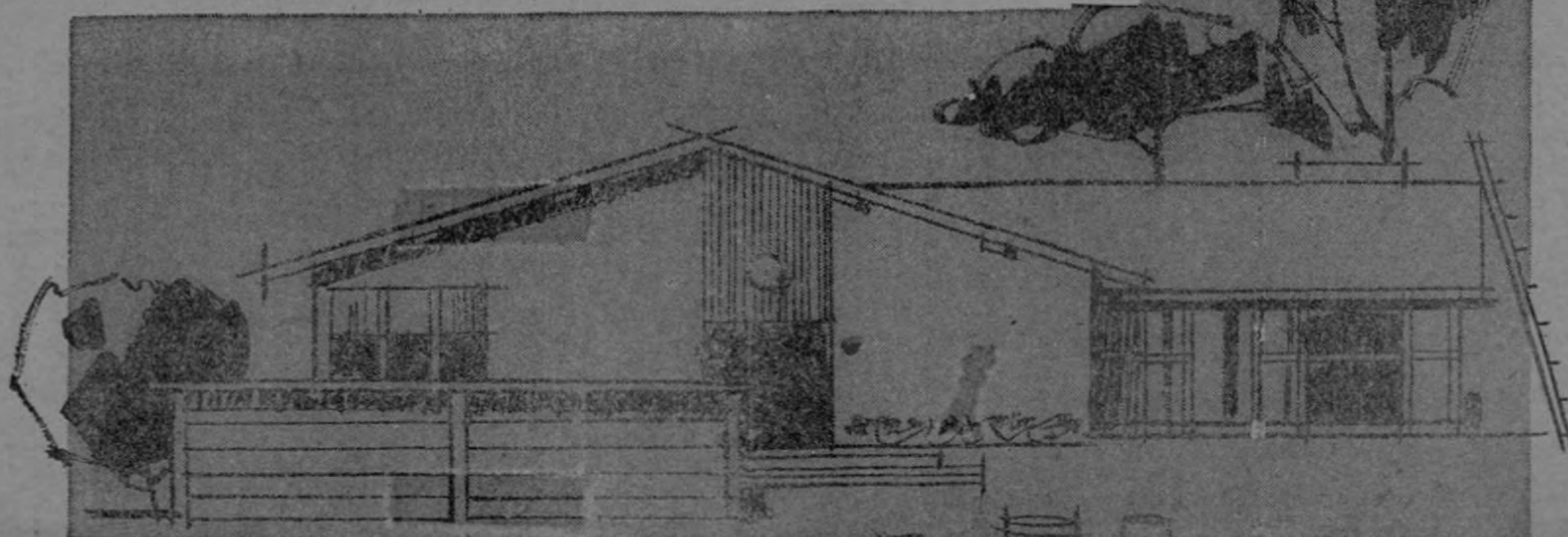
PINTURAS:

Para pisos, piscinas, lecherías, lavaderos de café, etc.

IMPERCALVO Ltda.

Contratos de pintura
CONTADO y CREDITO

Distribuidor exclusivo para Costa Rica.
Teléfono 21-82-20 — Apartado 2653



RECETAS

a cargo de
DOÑA MANNIE

de Revista Femenina

JAMONCITOS DE POLLO A LA NARANJA

- 1 pollo
- 4 naranjas
- 1 taza de crema
- 1 taza de queso
- 1 cucharada de harina
- sal y pimienta Mc. Cormick al gusto
- 1 copa de crema de naranja

Deshuese el pollo en delicias, déjele un trocito de hueso para darle la forma de un jamoncito. Dore estos jamoncitos en margarina Mirasol, cuando están un poco dorados agregue la harina, la crema de leche, el licor de naranja, la cáscara de naranja picadita, y el queso, termine de cocinar y sírvale acompañada de gajitos de naranja pelados.

BUSUELOS DE PESCADO A LA GENOVA

- 1 taza de pescado cocinado y bien picadito
- 1½ de puré de papas
- 2 huevos batidos
- 1 cucharada de margarina derretida
- sal y pimienta Mc. Cormick al gusto
- ½ cucharadita de cebolla deshidratada de Mc. Cormick
- suficiente aceite para freír.
- ¼ taza de queso rallado
- Encurtido de mostaza Génova

Mezcle todos los ingredientes bátalos hasta que queden suaves y blandos. Caliente la freidora de National hasta que el aceite esté bien caliente y deje caer la mezcla de los buñuelos en cucharadas.

Acompañelos con encurtidos de mostaza Génova.

HAMBURGUESAS DE SARDINA

- 1 lata de sardinas
- 1½ cucharadita de mostaza de Mc. Cormick
- ¼ cucharadita de salsa inglesa
- ¼ taza de mayonesa Mc. Cormick
- 1½ cucharadita de cebolla rallada
- 2 cucharadas de chile verde picadito
- Pancitos para hamburguesas
- 6 tajadas de tomate
- ½ taza de mayonesa Mc. Cormick
- ¼ taza de queso amarillo rallado

Mezcle los seis ingredientes primeros ponga sobre los pancitos de hamburguesa cortados a la mitad.

Coloque una tajada de tomate en cada una. Aparte mezcle la mayonesa con el queso amarillo rallado, coloque esto encima de cada tajada de tomate. Póngalos a dorar hasta que el queso y la mayonesa se doren.

ARROZ CON ESPARRAGOS

- ¼ libra de Mirasol
- 1 cebolla pequeña
- sal de ajo de Mc. Cormick
- 1 libra de arroz
- 2 tazas de leche Dos Pinos
- 1 lata de espárragos
- 2 huevos separados (sólo se usa la yema)
- sal y pimienta de Mc. Cormick al gusto
- 2 cucharadas de maicena

Lave el arroz y escúrralo, fría en la Margarina Mirasol, la cebolla, el ajo y el chile agregue luego el arroz y tuéstelo, agréguale el agua caliente y déjelo reventar. Ya cocido colóquelo en un molde de chimenea bien engrasado con Mirasol, se apreta bien y se vuelca en un platón.

En el centro se la rosca se colocan los espárragos en la salsa.

SALSA DE ESPARRAGOS

Ponga al fuego 1½ de leche Dos Pinos, el jugo de los espárragos, condimentando con sal y pimienta. En la ½ taza restante leche cuando está hirviendo y mueve hasta q' espese, agregue la leche cuando está hirviendo y mueve hasta que espese, agregue la cucharada de Mirasol. A la hora de servirlo agregue los espárragos.

PARA EL HOGAR:

SUGERENCIAS DE LECTORAS

Por Polly Cramer. Exclusivo para ABANICO

"Estimada Polly: Antes de colocar un cierre automático de metal en una prenda, aplíco una gota de aceite para máquina de coser en la parte superior y luego cierro y abro el cierre varias veces. Con esto nunca he tenido problemas con un cierre descompuesto, sino en cambio se cierran y funcionan perfectamente. Señora G. P."

— 0 —

"Estimada Polly: Generalmente guardo mis guantes de goma que se han roto. Cuando hay nevazones, los niños los usan sobre los guantes de lana mientras se lanzan bolas de nieve y hacen sus monos. Señora T. L."

— 0 —

"Estimada Polly: Use la arcilla de los niños para hacer figuras y tape con ella las cuevas de ratas que hay en los cimientos de la casa, escaleras u otros lugares sospechosos en

que pudieran radicarse estos animalitos. Esta arcilla se adapta a cualquier forma y se conserva durante mucho tiempo. Señora S. C."

— 0 —

"Estimada Polly: Si las bisagras diminutas de mis anteojos se endurecen por el aire salino en la playa o por la transpiración, aplíco una gota de aceite para máquina de coser en cada bisagra y la hago funcionar un poquito suavemente hacia atrás y adelante. Esto me economiza una descompostura de cierto valor. Señora A. B."

— 0 —

"Estimada Polly: Mi esposo obtiene varias afeitadas más de su envase de aerosol con espuma, después de colocarlo con la base hacia arriba cuando parece que casi vacío. Lo mismo hago con los desodorantes en forma de atomizadores. Señora N. P." NEA



Ud. lo puede
dejar
sin ropa...

o lo puede
vestir
con lo mejor

INTEX

Etiqueta

Por AMY VANDERBILT

CONSULTAS

"Estimada AMY:

"¿Es correcto usar guantes con trajes de pantalones? Yo entendía sólo podían llevarse con trajes convencionales".

Sí, pueden llevarse guantes con los trajes de pantalones, pero seleccionados adecuadamente. Por ejemplo, con un traje de pantalones de terciopelo y blusa blanca de satén, deben usarse guantes de cabritilla. Con unos pantalones de lana y suéter, guantes de estilo deportivo. Muchas mujeres resuelven el problema no usando guantes del todo, a menos que el tiempo sea frío.

— o —

"Estimada AMY:

"En un restaurante de N. York pedí como postre peras y queso. Partí la pera en dos y luego usé el cuchillo para pelar la fruta, poniéndole un pedazo de queso para cada mordisco. Mi prima que me acompañaba y ha estado en Europa me dijo que en los Estados Unidos no se acostumbra hacer eso y de biera hacer uso del tenedor junto con el cuchillo para pelar la pera. Le ruego aclararme este punto".

En Europa se acostumbra pelar las frutas servidas como postres con el cuchillo y el tenedor. Pero en los Estados Unidos no es así, la fruta puede cogerse con los dedos una vez que se haya partido en pedacitos apropiados.



Es suficiente una media vuelta cada semana al tornillo ajustador de una columna de acero ajustable para levantar los suelos que están cediendo bajo el peso. NEA.

Pisos hundidos

Servicio de Prensa Nea. - Exclusivo para ABANICO

Pisos que comienzan a hundirse es un problema que puede ocurrir en cualquier casa. Las vigas pierden firmeza con el tiempo. Es posible que los pilares no se hayan ubica-

do bien al comienzo. Es probable que artefactos pesados y muebles sean demasiado pesados para el soporte original. Tal vez una renovación haya agregado mayor peso o haya descartado el soporte anterior.

Lo importante es remediar el problema lo más pronto posible mientras es fácil aún corregirlo y antes que el daño se extienda.

El trabajo es de lo más simple sin exigir habilidades especiales, lo único paciencia.

Lo que hay que hacer es proporcionar un soporte nuevo o adicional y levantar el suelo al mismo tiempo. Ambas cosas se logran con una sola herramienta similar a la llamada "gato" y que es una columna de acero ajustable. Esta columna está hecha de dos tubos de acero que se introducen uno dentro del otro. El tubo interior tiene una serie de orificios, de modo que usted puede fijarlo a cualquier altura insertando un pasador de acero.

Tiene una placa base donde descansa la columna y una placa superior que descansa contra la parte inferior de la viga. Entre la placa superior y la columna de acero hay un tornillo ajustador para subir o bajar la parte superior de la placa.

Para instalarla coloque la placa básica en el suelo donde proyecta levantar la columna. Adapte las dos partes de la columna de modo que la placa superior quede lo más cerca posible de la viga sobre su cabeza. Fije la columna en esa posición con un pasador de acero en uno de los orificios y luego ajuste el tornillo, para que la placa superior quede apretada contra la viga.

No apriete demasiado. Los ajustes posteriores deben hacerse muy lentamente. Es suficiente una media vuelta al tornillo ajustador cada semana. Si se hace demasiado rápido podría causar mayores daños, como grietas en la construcción, paredes y enyesado.

Cuando las vigas comienzan a ceder las ventanas se pegan con facilidad, es difícil abrir las puertas, los suelos se hunden y se agrieta el enyesado. Con frecuencia el problema se encuentra en la unión de las vigas. Si es necesario use más de una columna de acero ajustable. NEA

Nuevo!
K2r
El saca-manchas



K2r quita las manchas sin dejar aureola.
K2r se emplea fácilmente.
K2r actúa por sí solo.
K2r tiene muchísimas aplicaciones tales como en: tejidos (ropa, tapicería, alfombras), papel (papel tapiz, documentos, libros, cuadernos), madera y piedra.
K2r viene en dos fórmulas: sólida para quitar manchas pequeñas y aerosol, para las manchas mayores.
Tenga siempre a mano K2r.

TAMBIEN EN TUBOS!



vionell

para el cuidado
íntimo de la
mujer moderna

El spray Vionell, para la higiene íntima, es el desodorante especial para la región púbica de la mujer y no contiene alcohol.

Vionell ha sido probado científicamente.



Distribuidores:

Cefa
LTDA.

Telefono: 22-23-24

